▲◎▼耕園家注意

啓者本公司開設專造魚雜坭治田肥料及飼畜食品生意屢蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不出產倍加今因推廣生意起見特聘華友陳梅住雲埠接理如有志定購者先向陳梅君處交商可也

Globe Fertilizer Co.　South Vancouver, B. C.

▲址住入運代▲

Phone Sey. 1140 Chan Moy　432-434 Main St.

Vancouver, B. C.

企霖文大衣裳舖

▲英國機織乍時衫各色新款大小皆備價目一元二毛五至三元五毛

▲童子長襪加重綿紗特別精貴每對五毛

男子各等衣服皆備

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAMAN'S LIMITED

153 HASTINGS ST. W.

中華旅館

Chung Wah Rooms

100 Pender St. E. Phone Sey.6925

Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百号即哥林比街角是也此館之設原爲利便僑胞起見特於大加改良修葺重新燈火煇煌房內陳設華麗毡褥被單色色俱新冷熱水喉一應足用且房分大小極合衛生按日按月或賃星期取價從廉尚祈懇顧本主人自當倒屣歡迎無任翹盼之至

▲電話（詩磨）六九二五

司理人黃彬　黃耀謹啓

圖新軒

承印中西大小文件

HO SUN HING

205 Pender Street East

VANCOUVER, B. C.

廣永生號廣告

大幫魚頭坭紅毛坭

石灰發客

大幫白灰

▲唐人麥草麥穀舖▲

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360　822 Main St.　Vancouver, B. C.

本號設在緬街八百二十二號尚辦麥穀麥草麥糠麥米米粹薯仔麵粉白米凡屬五穀種類無一不備如蒙光顧額外歡迎

再者本號常有各号魚頭坭發行田料極合用落之三日後發生所極生薯仔瓜菜種植家注意購用且從廉沽發仰光顧懇親臨本号或函取立即應命

（電話二三六零）

▲雲高華埠

廣永生主人啓

氏安衛

此葯專治火燒傷滾水傷滾油傷欽水傷嚙水傷九竈火腎傷之類用鷄毛每日搽六次連搽三天必定全愈此葯乃世界上最大名家之醫生所製天下無雙之功効也

每磚定價壹元　衛安氏啟

如別埠欲購者則由郵政局買柯打希及買郵票附來定然卻也郵費自理由快車公司附上亦可

雲高華廣永生Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.

魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

生醫趙禮彬自製奢丹丸散包醫衣柳雜症

醫學博士

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特赴各埠及來埠普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奇效症若奇能按症發藥應服疾愈者不出一月痊癒重則中西法參用究病源若脈論根據實驗心細術妙的投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科斷氣哮喘癌瘤癌瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠來就醫者可將受病理由列明函知即可診治不誤外舉每薄加郵費毫退藏眼藥每薄抗白濁劇根丸每薄抗花柳攻毒散每薄抗氣斷根丸每薄抗妙脫痔瘡靈每盒抗風癰通經丸每薄抗筋痛靈每盒抗活命汁每薄一元滴身無毒痛散每薄一元出面癍點紅雲丸每薄一元立止牙痛散每薄一元化痰止嗽汁每薄一元跌打還魂丸每只抗小腸氣痛散每薄一元內傷吐血汁每薄抗立脫瘡痛靈每盒二元肺癆活命汁每薄一元參茸固本丸每薄一元

通信處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠天生堂

本醫生專學○科數年得優等畢業凡男婦小兒內外花柳雜症等科不獨學得其秘且臨證多年研究自有心得現初來雲高華埠懸壺濟世並製有各種膏丹丸散甚效如各埠僑胞遇有疾病而艱於來就診者可將病源詳述如有銀昃祈依下列門牌寄來弟定當細爲研究發藥以祈厥疾早瘳

醫生趙禮彬謹識

▲◎▼介紹名醫（○代醫）

趙禮彬○生乃業於會城黎仲彝○學校並派臨證于順德同仁善堂閱歷頗深凡對於內外各科皆有實學誠爲華埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者皆獲神效故弟等樂爲介紹凡我加屬僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿藥特此介紹俾有病者知所求○耳

介紹人　黃奕章　張椿杰　林立晃

岑發深　陳扳崇　林德調　同頌

▲◎▼恭頌良醫趙禮彬先生

趙禮彬先生以通儒爲良○探歧黃之秘旨接盧葛之眞傳乃施太守考取全省一等○士著名中○黎仲彝先生之高弟也治病如神著手成春予內人林氏病入沈疴纏延半載遍請中西○生廿餘名診視均不見效後延先生到診一劑即効數劑全愈先生誠爲○中之聖手鄉里之蒙其○愈者不止數十百家不但弟一家蒙其惠也今先生遠往英國咸水埠懸壺弟感德無既特爲表揚使求○者知所問津耳

岡州霞路鄉趙焯春敬頌

▲理自者函請寄下埠國華廣永生Kwong Wing Co. L. B. Chu, 539 Carrall Street Vancouver, B. C. Canada.

▲理自者函請寄下埠國華廣永生Yee Chong Wing Co. P. O. Box 342

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年睡起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之暑能起立而暈身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅眼暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生敎治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲應節風因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅壹一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

廣仙問頓埠門牌一千一百零五號寄邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我　後感醫恩

啟者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日菸癮又來神經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所戕之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復戕延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用葯拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生戕骨之妙焉

廣大埠士得頓街南生隆寄邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏溢溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方針期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

廣大埠昃臣街七百零五二層十六號寄邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟歸乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一俄全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛拿士度埠二街門牌九百一十號白人薛歷上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新內外方脉

包醫跌打炮碼刀傷腰筋駁骨白濁芒巢瘍疽疔毒瘰癧流注　瘋尾血崩消駁瘀腫雙重喪症遺牢爛腳內外全科奇難雜症

未醫生擅治奇難怪症并蹭敎急獨步良方書儉各僑屢或有遠年頑瘤屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延悞

寓舊金山大埠昃臣街兩牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒八十五號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco. Cal.